

Äriregistri kood	Ettevõtte registrinumber	Linn või maakond
10643443		Tallinn Kadri Ürb

L-16

MAJANDUSAASTA ARUANNE

1. jaanuar 2003. a. 31. detsember 2003. a.
Majandusaasta algus Majandusaasta lõpp

Ärinimi (kirjapildis suured ja väikesed tähed)	OÜ Poloniz R K	
Address (tänav, küla, alevik, linn)	Tallinn Vanemuise tn 67 st 2	
		Maakond Harju

Ettevõtte nimetus (kirjapildis suured ja väikesed tähed)	OÜ Poloniz R K	
Address (tänav, küla, alevik, linn)	Tallinn Vanemuise tn 67 st 2	
		Maakond
E-mail address		
Tegevjuht (ees- ja perekonnanimi, amet)	Rynda Lindner	
Telefon	Mobiiltelefon	Faks
	055 26 866	

Põhitegevusala	Tekstina majanduslikus ja muus	Kood
Omandivorm	A w.	

Audiitorkontroll	Nimi	Kuupäev	Tel.
------------------	------	---------	------

Raamatupidaja	Nimi K. Tööd	Tel.
---------------	-----------------	------

Esitamise kuupäev
(täidab register)

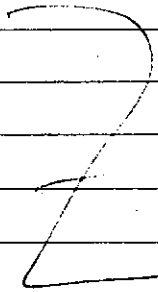
2003. a.

SISUKORD

1.	. aasta kasumi tegevusaruanne	3
2.	. aasta kasumi jaotamise otsus	3
3.	Raamatupidamisbilanss	4
3.1.	Aktiva	4
3.2.	Passiva	6
3.3.1.	Omakapital AKTSIASELTSIS	8
3.3.2.	Osakapital OSAÜHINGUS	9
3.3.3.	Omakapital RIIGIETTEVÖTTES	10
3.3.4.	Omakapital TÄISÜHINGUS	10
4.	Kasumiaruanne (skeem 1)	11
5.	Kasumiaruanne (skeem 2)	13
6.	Allkirjad	15
7.	Aastaruande lisade nõuded	16

. AASTA TEGEVUSARUANNE

. AASTA KASUMI JAOTAMISE OTSUS

1	Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk . a. lõpus	
2	. aasta aruandeaasta kasum	
3	Reservkapitali moodustamiseks	
4	Fondiemissiooni läbiviimiseks	
5	Dividendidena jaotamiseks	
6	Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast majandusaasta aruande kinnitamist . a.	

RAAMATUPIDAMISBILANSS 07-01-2004

SEISUGA _____

AKTIVA (VARA)

KROONIDES (komakohata)

KÄIBEVARA

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		kuupäev	kuupäev
1. RAHA JA PANGAKONTOD	010		
2. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID (sulgudes tuleb näidata noteeritud aktsiad ja muud väärtpaberid turuhinnas)	020		
3. NÕUDED OSTJATE VASTU			
3.1. Ostjatelt laekumata arved			
3.2. Ostjate vekslid			
3.3. Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)			
KOKKU	030		
4. MITMESUGUSED NÕUDED			
4.1. Nõuded tütar- ja ematettevõtetele			
4.2. Nõuded sidusettevõtetele			
4.3. Arveldused aktsionäridega			
4.4. Muud lühiajalised nõuded			
KOKKU	040		
5. VIITLAEKUMISED (aruandeperioodi laekumata tulud)			
5.1. Intressid			
5.2. Dividendid			
5.3. Muud viitlaekumised			
KOKKU	050		
6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
6.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded			
6.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
KOKKU	060		
7. VARUD			
7.1. Tooraine ja materjal			
7.2. Lõpetamata toodang			
7.3. Valmistoodang			
7.4. Ostetud kaubad müügiks			
7.5. Ettemaksed hankijatele			
KOKKU	070		
KÄIBEVARA KOKKU	100		

AKTIVA (VARA)

PÕHIVARA

— 5 —

Tallinna Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULNUD

07-01-2004

8. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
8.1. Tütarettevõtete aktsiad või osad			
8.2. Pikaajalised nõuded tütar- ja ematettevõtetele			
8.3. Sidusettevõtete aktsiad või osad			
8.4. Pikaajalised nõuded sidusettevõtetele			
8.5. Muud aktsiad, osad ja võlatähed			
8.6. Mitmesugused pikaajalised nõuded			
8.7. Pikaajalised ostjatelt laekumata arved			
KOKKU	110		

9. MATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)			
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)			
9.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)			
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)			
9.5. Lõpetamata ehitus			
9.6. Ettemaksed materiaalse põhivara eest			
KOKKU	120		

10. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
10.1. Asutamisväljaminekud			
10.2. Arenguväljaminekud			
10.3. Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid jne.			
10.4. Firmaväärtus		40000	40000
10.5. Ettemaksed immateriaalse põhivara eest			
KOKKU	130	40000	40000

PÕHIVARA KOKKU

200

AKTIVA (VARA) KOKKU

300

40000

40000

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) SISSE TULNUD

07-01-2004

KOHUSTUSED**LÜHIAJALISED KOHUSTUSED****11. VÕLAKOHUSTUSED**

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta aigul
	0	1	2
11.1. Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)			
11.2. Konverteeritavad võlakohustused			
11.3. Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil			
11.4. Lühiajalised laenud krediidiasutustelt			
KOKKU	310		

**12. OSTJATE (TELLIJATE) ETTEMAKSED
TOODETE JA KAUPADE EEST**

	320		
--	-----	--	--

13. VÕLAD HANKIJATELE

	0	1	2
13.1. Hankijatele tasumata arved			
13.2. Veksli võlad			
KOKKU	330		

14. MITMESUGUSED VÕLAD

	0	1	2
14.1. Võlad tütar- või ematööstustele			
14.2. Võlad sidustööstustele			
KOKKU	340		

15. MAKSUVÕLAD

	350		
--	-----	--	--

16. VIITVÕLAD**(aruandeperioodi maksmata kulud)**

	0	1	2
16.1. Võlad töövõtjatele			
16.2. Dividendivõlad			
16.3. Intressivõlad			
16.4. Muud viitvõlad			
KOKKU	360		

17. LÜHIAJALISED ERALDISED

	370		
--	-----	--	--

**18. MUUD ETTEMAKSTUD TULEVASTE
PERIOODIDE TULUD**

	380		
--	-----	--	--

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

	400		
--	-----	--	--

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

KOHUSTUSED

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
19.1. Mittekonverteeritavad võlakohustused			
19.2. Konverteeritavad võlakohustused			
19.3. Pangalaenud			
s. h. tagatisega pikaajalised pangalaenud			
tagatiseta pikaajalised pangalaenud			
19.4. Muud laenud krediidiasutustelt			
KOKKU	410		

20. MUUD PIKAAJALISED VÕLAD

	0	1	2
20.1. Hankijatele tasumata võlad			
20.2. Võlad tütar- ja emettevõtetele			
20.3. Võlad sidusettevõtetele			
KOKKU	420		

21. PIKAAJALISED ERALDISED

	0	1	2
21.1. Muud eraldised			
KOKKU	430		

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

	500		
--	------------	--	--

KOHUSTUSED K O K K U

	600		
--	------------	--	--

NB! Alates 22. punktist täidavad
aktsiaseltsid lk. 8,
osaühingud lk. 9,
riigiettevõtteid ja täisühingud lk. 10.

— 8 —

P A S S I V A (K O H U S T U S E D J A O M A K A P I T A L) 17-01-2004

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS		Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		0	1	2
22. AKTSIAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES		610		
Põhikirjas näidatud aktsiakapitali suurus				
Väljalastud eelisaktsiate arv				
Väljalastud lihtaktsiate arv				
23. AAŽIO (üle nimiväärtuse)		620		
24. ANNETATUD KAPITAL		630		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV		640		
26. RESERVID		0	1	2
26.1. Kohustuslik reservkapital		651		
26.2. Muud reservid		652		
s.h. (liikide lõikes)				
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM		660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)		670		
29. OMA AKTSIAD (miinus)		680		
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU		700		
P A S S I V A (kohustused ja omakapital) KÕKKU		800		

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

07-01-2004

OSAKAPITAL OSAÜHINGUS

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	610		
23. AAŽIO (üle nimiväärtuse)	620		
24. ANNETATUD KAPITAL	630		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	640		
26. RESERVID			
26.1. Kohustuslik reservkapital	651		
26.2. Muud reservid	652		
s.h. (liikide lõikes)			
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (- KAHJUM)	670		
29. OMA OSAD (milinus)	680		
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU	700	40000	40000

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	800	40000	40000
---	-----	-------	-------

P A S S I V A (K O H U S T U S E D J A O M A K A P I T A L) 07-01-2004

OMAKAPITAL RIIGIETTEVÖTTES		Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		0	1	2
22. RIIGIKAPITAL		610		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV		651		
26. RESERVID				
26.2. Muud reservid		652		
s.h. (liikide lõikes)				
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM		660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)		670		
OMAKAPITAL RIIGIETTEVÖTTES KOKKU		700		
P A S S I V A K O K K U		800		

OMAKAPITAL TÄISÜHINGUS		Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		0	1	2
22. OSANIKE OMAKAPITAL ARUANDEAASTA ALGUSES		610		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV		640		
27. JOOKSVAL AASTAL OSANIKELE VÄLJAMAKSED/ OSANIKE SISSEMAKSED (NETO)		660		
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)		670		
OMAKAPITAL TÄISÜHINGUS KOKKU		700		
P A S S I V A (kohustused ja omakapital) KOKKU		800		

KASUMIARUANNE

— 11 —

SKEEM 1

Tallinna Linnakohtus
Registrikeskond
SISSE TULENUD

07.01.2004

KROONIDES (komakohata)

ÄRITULUD

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		algus lõpp	algus lõpp
	0	1	2
1. Realiseerimise netokäive	010		
2. Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	020		
3. Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	030		
4. Muud äritulud	040		
ÄRITULUD K O K K U	100		

ÄRIKULUD

	0	1	2
5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	110		
6. Mitmesugused tegevuskulud	120		
7. Tööjõu kulud	130		
s.h. 7.a. Palgakulu	131		
7.b. Sotsiaalmaksud	132		
8. Kulum	140		
s.h. 8.a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	141		
8.b. Käibevarade allahindlus	142		
9. Muud ärikulud	150		
ÄRIKULUD K O K K U	160		

ÄRIKASUM (-KAHJUM)

170

07-01-2004

— 12 —

KASUMIARUANNE

SKEEM 1

KROONIDES (komäkohata)

10. Finantstulud	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
	0	1	2
10.a. finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	171		
10.b. finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	172		
10.c. finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt	173		
10.d. kasum valuutakursi muutustest	174		
10.e. muud intressi- ja finantstulud	175		
FINANTSTULUD KOKKU	180		

11. Finantskulud	0	1	2
11.a. tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181		
11.b. sidusettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	182		
11.c. intressikulud	183		
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	184		
11.e. finantsinvesteeringute väärtuse muutus	185		
11.f. muud finantskulud	186		
FINANTSKULUD KOKKU	190		

K A S U M (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	200		
---	-----	--	--

12. Erakorralised tulud	210		
--------------------------------	-----	--	--

13. Erakorralised kulud	220		
--------------------------------	-----	--	--

KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	230		
--	-----	--	--

14. Tulumaks	240		
---------------------	-----	--	--

A R U A N D E A A S T A PUHASKASUM (-KAHJUM)	250		
---	-----	--	--

KASUMIARUANNE

SKEEM 2

Tallinna Linnavalitsus
Republikaanski
SISSE TULENUD

07-01-2004
KROONIDES (komakohata)

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		algus	algus
		lõpp	lõpp
	0	1	2
1. REALISEERIMISE NETOKÄIVE	010		
2. REALISEERITUD TOODETE (kaupade, teenuste) KULU	025		
BRUTOKASUM (-KAHJUM)	090		
3. TURUSTUSKULUD	125		
4. ÜLDHALDUSKULUD	135		
5. MUUD ÄRITULUD	145		
6. MUUD ÄRIKULUD	155		
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	170		
7. FINANTSTULUD	0	1	2
7.a. finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	171		
7.b. finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	172		
7.c. finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt	173		
7.d. kasum valuutakursi muutustest	174		
7.e. muud intressi- ja finantstulud	175		
FINANTSTULUD KOKKU	180		

07-01-2004

KASUMIARUANNE

SKEEM 2

KROONIDES (komakohata)

		Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		0	1	2
8. FINANTSKULUD				
8.a. tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181			
8.b. sidusettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	182			
8.c. intressikulud	183			
8.d. kahjum valuutakursi muutustest	184			
8.e. finantsinvesteeringute väärtuse muutus	185			
8.f. muud finantskulud	186			
FINANTSKULUD KOKKU	190			
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		200		
9. ERAKORRALISED TULUD		210		
10. ERAKORRALISED KULUD		220		
KASUM (-KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST		230		
11. TULUMAKS		240		
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		250		

07-01-2004

AKTSIASELTSI JUHATUSE KÕIK LIIKMED

<u>Rysov Sander</u> ees- ja perekonnanimi	<u>[Signature]</u> allkiri	<u>3.5.2004</u> kuupäev
<u>KUMIK Tõu</u>	<u>[Signature]</u>	<u>3.5.2004</u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

AKTSIASELTSI NÕUKOGU KÕIK LIIKMED

<u> </u> ees- ja perekonnanimi	<u> </u> allkiri	<u> </u> kuupäev
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

AASTARUANDE LISADE NÕUDED 2004

Lisades selgitatakse raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodeid, sealhulgas:

- 1) arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatused – raamatupidamiskohustuslase üleminekul teisele arvestusskeemile või varade ja kohustuste arvestusmeetoditele tuleb põhjendada ja näidata muudatuste mõju;
- 2) aktsiad ja väärtpaberid (käibe- ja põhivarad) – aktsiate ja väärtpaberite soetusmaksumus, nende turuhind ja summa; aruandeaasta kestel soetatud ja müüdud aktsiad ja väärtpaberid; aktsiate ja väärtpaberite allahindluse summa;
- 3) varudvarude allahindlussumma koos selgitustega;
- 4) põhivara – materiaalne ja immateriaalne põhivara rühmade lõikes: soetusmaksumus, akumuleeritud kulum, ostetud ja müüdud põhivara, aliahindluse ja juurdehindluse sisu ning summa, kasutatav amortisatsioonimeetod, amortisatsioonimeetodi muutuste sisu ja kasumiaruandes tekkinud muutuste summad;
- 5) kapitalirent – kapitalirendi alusel renditud vara soetusmaksumus, aruandeperioodi maksed;
- 6) antud pikaajalised laenud – majandusüksuse poolt antud laenud omanikele, aktsionäridele, juhtkonnale ja haldusnõukogu liikmetele jt. (näidatakse nimeliselt);
- 7) laenu tagatis ja panditud vara – loetelu tagatiseks antud varadest, tagatise summa;
- 8) potentsiaalsed kohustused – materiaalselt fikseeritavatest potentsiaalsetest kohustustest tekkivate kulude ja kahjumite summad;
- 9) pikaajalised kohustused – kohustuste saldo, järgneval aruandeperioodil tagasimaksmisele kuuluvad summad, nende maksetähtajad ja intressimäärad;
- 10) omakapital aktsiaseltsis – emiteeritud ja märgitud aktsiate arv, aktsiate esialgne maksumus, sealhulgas aktsiate nimiväärtus, üle nimiväärtuse saadud summad, apportvaraga (mitterahalise sissemaksena) tasutud aktsiate arv ja väärtus, aasta jooksul läbiviidud uus aktsiate emissioon või fondiemissioon, aruandeaasta jooksul väljakuulutatud ja väljamakstud dividendid;
- 11) rahavoogude aruanne – rahavood aruandeaasta äritegevusest, investeerimisest ja finantseerimisest
- 12) arvestatud ja tegelikult makstud tulumaksu summad; sealhulgas erakorralistest tuludest ja kuludest tingitud tulumaksu summad näidatakse eraldi;
- 13) neto realiseerimiskäive: tegevusalade lõikes, turgude kohta geograafilises lõikes;
- 14) bilansivälised kohustused – bilansivälise kohustuse summad teiste osapoolte lõikes;
- 15) bilansivälised varad – vastutaval hoiul olevad varad.